

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФГАОУ ВПО «Казанский (Приволжский) федеральный университет
Институт филологии и искусств

«УТВЕРЖДАЮ»

«...» _____ 2012 г.

**Программа дисциплины
“ТАТАРСКИЙ ЯЗЫК”**

Направление подготовки
050100.62 Педагогическое образование

Профиль подготовки
География и иностранный (английский язык)

Квалификация выпускника
бакалавр педагогического образования
(в области географии и иностранного (английский) языка)

Форма обучения
очная

КАЗАНЬ
2012

1. Цели освоения дисциплины

- 1) развитие у студентов коммуникативной компетенции (речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной);
- 2) развитие и воспитание способности к личностному и профессиональному самоопределению студентов, их социальной адаптации;
- 3) формирование активной жизненной позиции как гражданина и субъекта межкультурного взаимодействия;
- 4) развитие таких личностных качеств, как культура общения, умения, умение работать в сотрудничестве, в том числе в процессе межкультурного общения;
- 5) развитие способности и готовности студентов к самостоятельному изучению татарского языка, к дальнейшему самообразованию с его помощью в разных областях знаний;
- 6) приобретение опыта творческой деятельности, опыта проектно-исследовательской работы с использованием татарского языка, в том числе в русле выбранного профиля.

2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата

Федеральный государственный образовательный стандарт по направлению подготовки 050100.62 (бакалавриат) предусматривает изучение дисциплины “Татарский язык” в составе гуманитарного, социально-экономического цикла. Дисциплина занимает важное место в системе курсов, ориентированных на изучение языков.

Для освоения данной дисциплины необходимы знания, полученные обучающимися в средней образовательной школе, в частности, они должны иметь общее представление о татарском языке, его отличиях от других языков, особенностях функционирования.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

Знать:

- значение лексических единиц, связанных с тематикой выбранного профиля и с соответствующими ситуациями общения;
 - языковой материал: идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках новых тем, в том числе профильно-ориентированных;
 - новые значения изученных глагольных форм, средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины, следствия, побуждения к действию;
- Лингострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счет новой тематики и проблематики речевого общения, с учетом выбранного профиля.

Уметь:

- группировать слова по лексическим темам;
- употреблять в речи распространенные предложения;
- пользоваться предложениями с однородными членами, правильно интонировать такие предложения и ставить знаки препинания в них;
- рассказывать о прочитанном, увиденном, используя разнообразные по интонации простые и сложные предложения, правильно интонировать их;
- образовывать нужную падежную форму существительного, требуемую по контексту и употреблять ее в речи;
- использовать глаголы с учетом их смыслового значения: глаголы движения, речи, действия, процесса, состояния, отношения, поведения, мышления;
- употреблять в речи прилагательные в качестве определений и эпитетов для образного описания людей и предметов;
- употреблять в речи основные типы наречий со значением времени, места, цели, причины и т.д.

- употреблять деепричастия и деепричастные обороты в связной речи;
- правильно употреблять послелогов в речи;
- связывать в тексте при помощи союзов однородные члены предложения, части сложносочиненных и сложноподчиненных предложений;
- правильно использовать в устной и письменной диалогической и монологической речи наиболее употребительные частицы, присущие татарскому языку;
- умение правильно произносить и писать модальные слова в монологической и диалогической речи;
- пользоваться двуязычными словарями;
- выразительно читать и воспринимать тексты, содержащие диалог;
- пользоваться в речи побудительными и восклицательными предложениями, интонировать их, выделять голосом нужные по смыслу слова;
- формулировать вопросы, отвечать на них, принимать участие в беседе на темы, связанные с учебной, трудовой, отдыхом, повседневной жизнью, прочитанными книгами, фильмами и т.д.
- составлять диалог и монолог по заданной теме и ситуации;
- употреблять в диалогической и монологической речи обращения, вводные слова;
- воспроизводить содержание услышанного и прочитанного;
- самостоятельно строить высказывания на основе интонационно-смысловых типов речи;
- составлять рассказ об учебе, труде, обязанностях, прогулке, отдыхе, повседневной жизни и записывать его.

Владеть:

- основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области языкознания;
- продемонстрировать способность и готовность к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач.

Изучение курса «Татарский язык» должно помочь формированию у студентов следующих **компетенций:**

общекультурные:

ОК-4: способен использовать знания в современной естественнонаучной картине мира в образовательной и профессиональной деятельности, применять методы математической обработки информации, теоретического и экспериментального исследования;

ОК-8: готов использовать основные методы, способы и средства получения, хранения, переработки информации, готов работать с компьютером как средством управления информацией;

общепрофессиональные:

ОПК-1: осознает социальную значимость своей будущей профессии, обладает мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности

ОПК-2: способен использовать систематизированные теоретические и практические знания гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач;

ОПК-3: владеет основами речевой профессиональной культуры;

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 36 часов / зачет

1. Введение в курс «Татарский язык»
2. Татарский речевой этикет
3. Диалог. (Студент и его окружение. Интересы. Родной край)
4. Фонетика. (Орфоэпические нормы татарского языка)
5. Лексика. (Словарный состав татарского литературного языка)

6. Грамматика. (Алгоритм составления простого и сложного предложения. Модели разговорной речи)

№	Раздел Дисциплины	Семестр	Недели семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)	Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
1	Владение речевым этикетом повседневного общения (знакомство, представление, установление и поддержание контакта, запрос и сообщение информации, побуждение к действию, выражение просьбы, согласия/несогласия с мнением собеседника/автора, завершение беседы).	4	1-2	4 часа – практические занятия	
2	Ведение диалога в связи с содержанием прочитанного/прослушанного текста.	4	3	4 часа – практические занятия	
3	Сообщение информации (подготовленное монологическое высказывание) в рамках страноведческой и общенаучной тематики в объеме не менее 10-12 фраз за 3 мин (нормальный средний темп речи), понимание монологического высказывания длительностью до 3-х минут звучания.	4	2-7	10 часов – практические занятия	
4	Фонетика. Произносительная норма: обучение произношению. Совершенствование слухопроизносительных навыков, приобретенных в средней школе; совершенствование навыков чтения про себя; развитие навыка обращенного чтения (вслух).	4	4	4 часа – практические занятия	
5	Грамматика: обучение грамматике. Выделение классов слов по коммуникативной функции. Сочетаемость слов. Словосочетание и предложение как основные единицы конструктивного синтаксиса. Основные компоненты модели процесса обучения. Семантические модели речи. Предложение и его признаки. Порядок слов в предложении. Алгоритм построения предложения. Семантическая структура предложения. Строение простых и сложных предложений. Структурные типы предложений. Категории коммуникативного синтаксиса. Осложненное предложение специфическая	4	5-6	4 часа - практические занятия	

	категория синтаксической системы. Способы передачи чужой речи. Специфика синтаксиса разговорной речи.				
7.	Лексикология: обучение лексике. Краткий сопоставительный анализ лексики русского и татарского языков. Лексическое и грамматическое значение слова. Многозначность и однозначность слов. Значение и употребление слов. Роль словообразования в пополнении словарного состава. Роль заимствования в обогащении словарного состава. Источники заимствований. Устойчивые словосочетания фразеологического характера. Лексические пласты и группы в словарном составе языка и их роль в процессе коммуникации	4	7	2 часа – практические занятия	
8.	Письменное изложение прочитанного (передача краткого содержания текста, аннотирование, составление краткого и развернутого плана и др.); умение письменно изложить собственную точку зрения на проблему, связанную со специальностью, в заданном объеме (200-250 слов); написание анкет на профессиональную тему.	4	9-12	2 часа – практические занятия	
9	Формирование навыков работы с русским текстом по специальности с целью его перевода на татарский язык.	4	13-14	2 часа – практические занятия	
10	Формирование навыков понимания монологического и диалогического высказывания, связанное со специальностью студента.	4	15-16	2 часа – практические занятия	
11	Формирование навыков ведения диалога на профессиональные темы, обсуждения услышанного (прочитанного); формирование навыков монологической речи в профессиональном общении (построение подготовленного монологического высказывания в рамках профессиональной тематики в объеме не менее 10-12 фраз за 3 мин.).	4	17-18	2 часа – практические занятия	
	Всего			36 часов	зачет

5. Образовательные технологии

Вузовское освоение курса «Татарский язык» предполагает использование как традиционных, так и инновационных образовательных технологий, а также настоятельно требует рационального их сочетания. Традиционные образовательные технологии подразумевают использование в учебном процессе таких методов работ, как практические занятия, семинары.

В курсе могут быть использованы также новые информационные технологии, в частности, мультимедийные программы, аудио- и видеоматериалы, технология концентрированного обучения, технология обучения на основе моделей речи, технология конструирования и т.д.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Основные виды самостоятельной работы

1. Индивидуальное чтение в объеме 1000 знаков профильного текста;
2. Развитие навыков самостоятельной работы со словарем;
3. Развитие навыков анализа и краткого изложения прочитанного;
4. Выполнение контрольных работ;
5. Подготовка к экзамену.

Контрольные вопросы и задания для проведения промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Обучение осуществляется в направлении от слушания и говорения к чтению (аналитическому и синтетическому) и письму; коммуникативные задания строятся, опираясь на жизненные ситуации, характерные и типичные. В программе вопросы обучения фонетике, лексике, грамматике, чтению, устной речи и письму отдельно не рассматриваются. Предлагается работать со студентами над языком комплексно, обучая фонетическим, лексическим, грамматическим явлениям в их естественной связи.

1. Студент и его окружение: Семья. Друзья. Взаимоотношения с родителями, родственниками, взрослыми, сверстниками, сокурсниками и т.д. человек и черты его характера.

2. Интересы: любимое занятие. Свободное время. Чтение. Кино. Спектакли. Концерты. Парк. Музыка. Спорт.

3. Родной край: Моя Республика. Мой город. Моя деревня. Климат. Столица и ее достопримечательности. Выдающиеся деятели: они жили и творили в нашей республике. Магазины. Продукты питания. Подсевдненная жизнь. Дни рождения. Времена года.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

а) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

www.matbugat.ru сайт татарской прессы

www.prav.tatar.ru. Портал Правительства РТ

www.Kzn.ru. Официальный портал мэрии Казани

ww.Wikipedia.ru. универсальная энциклопедия «Википедия»

<http://www.filologia.su/sociolingvistika> Филология и лингвистика

<http://window.edu.ru> Единое окно доступа к образовательным ресурсам.

http://yazyk.h17.ru/1_lingvistics/article2.html Сайт Язык.ru

www.slovari.ru Электронные словари

б) Основная литература:

1. Фаткуллова К.С., Юсупова А.Ш., Денмухаметова Э.Н. Татарча сөйләшк.- Казан: Тат.кит.нәшр., 2012. – 312 б.
 2. Харисов Ф.Ф. Татар теле: чит телле аудиториядә. 2 кисәктә. / Ф.Ф.Харисов, Г.Ф.Харисова, С.Х.Айдарова. – Казан: Мәгариф, 2009. 1 нче кисәк. – 231 б. (300 экз.)
 3. Харисов Ф.Ф. Татар теле: чит телле аудиториядә. 2 кисәктә. / Ф.Ф.Харисов, Г.Ф.Харисова, С.Х.Айдарова. – Казан: Мәгариф, 2009. 2 нче кисәк. – 153 б. (300 экз.)
- Харисов Ф.Ф. Татарский язык в иноязычной аудитории: Программа и методические рекомендации / Ф.Ф.Харисов, Ч.М.Харисова, С.Х.Айдарова. – Казань: ТГГПУ, 2007. – 54 с. (300 экз.)

в) Дополнительная литература:

1. Закиев М.З., Сафиуллина Ф.С. Ибрагимов С.М., Зиннатуллина К.З. Сопоставительный синтаксис татарского и русского языков / М.З.Закиев, Ф.С.Сафиуллина, С.М.Ибрагимов, К.З.Зиннатуллина. – Казань: Таткнигоиздат, 2007. – 230 с.(10 экз.)
 2. Сафиуллина Ф.С, Фатхуллова К.С. Татарский язык. Интенсивный курс. - Казань: Хәтер, 2001. – 448 с. (50 экз.)
 3. Фаттахова Р.Ф. Практический татарский язык: методическое пособие для изучающих татарский язык / Р.Ф.Фаттахова; рецен. Ф.Р.Шайхиева. – Казань: Татар.кн.изд-во, 2008. – 167 с.
 4. Фатхуллова К.С. Система обучения татарской диалогической и монологической речи / К.С.Фатхуллова. – Казань: РИЦ «Школа», 2002. – 187 с. (20 экз.)
 5. Шәкүрова М.М. Татар телен укыту методикасы: теория һәм практика / М.М.Шәкүрова, А.Ф.Йосыпов. – Казан, 2009. – 165 б. (40 экз.)
- Шакирова Л.З. Методика преподавания русского языка в татарской школе / Л.З.Шакирова. - Казань: Таткнигоиздат, 2008/- 330 с. (5 экз.)

Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Технические средства, необходимые для проведения занятий: компьютер, средства телекоммуникации (электронная почта, выход в Интернет), сканер, принтер, ноутбук, телевизор, магнитофон.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО по направлению и профилю подготовки 050100.62 Педагогическое образование (география и иностранный (английский язык)).

Разработчики: доцент, канд.филол.наук Гиниятуллина Л.М., доцент, канд.филол.наук Салахова Р.Р.

Рецензент Айдарова С.Х.

Программа одобрена на заседании Учебно-методической комиссии отделения от _____ 2012 года, протокол № ____